



CIE Automotive

قواعد السلوك المهني

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
		المراجعة:	03
		الصفحة:	2 من 12

الفهرس

3	1. المقدمة
3	2. أهداف قواعد السلوك
3	3. مجال التطبيق
4	4. إرشادات السلوك
4	1.4 التصرف بحسب الأخلاقيات والشرعية
4	2.4 احترام الأشخاص والمجتمع
4	○ الأشخاص
4	○ العملاء
5	○ المجتمع
5	○ المساهمون
5	○ القطاع
5	3.4 الصحة والسلامة
6	4.4 العلاقات مع الإدارة ومع أطراف أخرى
6	○ الإدارات العامة والأجهزة المنظمة
6	○ الوقاية من الفساد والغش
7	○ الهدايا والفوائد الشخصية
7	○ تضارب المصالح
7	○ الشركات الشريكة في الأعمال
8	○ الموردون
8	○ الممولون
8	5.4 الشفافية والنزاهة وسرية المعلومات
9	6.4 الالتزامات الضريبية واستعمال الأرصد العمومية
9	7.4 استعمال الموارد والأصول
9	8.4 حماية المعلومات
10	9.4 الملكية الفكرية والصناعية
10	5. التفسير
10	6. المخالفات
10	7. إجراء إدارة البلاغات والاستشارات المتعلقة بالمخالفات أو عدم الامتثال لقواعد السلوك

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
		المراجعة:	03
		الصفحة:	3 من 12

1. المقدمة

إن شركة CIE Automotive, S.A. (ويشار إليها لاحقاً باسم "CIE Automotive, S.A." أو باسم "المجموعة"، بلا تمييز فيما بينهما)، مجموعة صناعية متخصصة في عمليات القيمة المضافة العالية وتمارس نشاطها في أعمال مكونات السيارات.

تتمثل القيم التوجيهية لأداء شركة CIE Automotive, S.A. فيما يلي:

1. التوجيه الخارجي والداخلي للعميل وموقف الخدمة.
2. احترام الحقوق الأساسية للأشخاص وقدرتهم على المبادرة والإبداع والابتكار والمشاركة والعمل الجماعي.
3. القدرة على تحقيق الأهداف والقيمة المضافة.
4. الموقف الإيجابي تجاه التغيير والتحسين المستمر.
5. مسؤولية الأشخاص ونزاهتهم في التزامهم بالعمل الجيد.
6. احترام البيئة والعمل على الحد من أي تأثير.
7. الشفافية ونشر جميع البيانات المهمة التي على صلة بنشاطنا.

مكتمل لهذه القيم الأساسية لأداء المجموعة، فإن مجلس إدارة شركة CIE Automotive, S.A. رأى أنه من المناسب الموافقة على إرشادات السلوك التي تشكل قواعد السلوك المهني الخاص بنا (التي يشار إليها فيما يلي باسم "قواعد السلوك" أو "القواعد"، دون تمييز فيما بينهما). من خلال هذه المدونة، يتم تسليط الضوء على قيم الشركة التي توجه سلوكنا كمحترفين في شركة CIE Automotive, S.A. ، وكذلك المبادئ التوجيهية للسلوك وخطوط العمل العامة التي ستوجه عملية اتخاذ القرارات في المجموعة.

2. أهداف قواعد السلوك

يتمثل الهدف من مدونة قواعد السلوك في توفير دليل أخلاقي ومبادئ تصرف لجميع المستشارين والمديرين والموظفين والعاملين في جميع الشركات التي تتألف منها المجموعة (المشار إليها فيما يلي باسم "الأشخاص")، وتحديد القيم والالتزامات التي يجب أن تحكم نشاط العمل فيها.

وبالمثل، تم إعداد هذه الطبعة من المدونة بغرض تولى المطالبات التي تطالب بها جماعات المصالح والمجتمع بشكل عام من أجل الاستمرار في أن نكون جديرين بالالتزام والثقة التي وضعوها في المجموعة.

يعد تقديم استجابة فعالة لهذه المطالبات أحد أسباب سمعنا في السوق. يستطيع كل شخص في المؤسسة التأثير عليها من خلال الطريقة التي يؤدي بها نشاطه والعلاقات التي يقيمها في عمله اليومي مع هذه المجموعات. لذلك تعتمد شركة CIE Automotive, S.A. على جميع الأفراد من أجل تعزيز هذه السمعة من خلال العمل بشفافية وموضوعية ونزاهة ومسؤولية وصدق واحترام.

سيضمن التطبيق المعمم لهذه القواعد الحصول على النتائج مع مراعاة القواعد القانونية ووفقاً للمبادئ والقيم الأخلاقية التي تريد المجموعة تحقيقها وبثها داخلياً وخارجياً، لتصبح قاعدة إلزامية لجميع الأشخاص الذين يتصرفون، بشكل مباشر أو غير مباشر، تمثيلاً للمجموعة وبالنيابة عنها.

3. مجال التطبيق

إن قواعد السلوك هذه إلزامية لجميع أعضاء المجموعة دون استثناء. إن جميع الأشخاص ملزمون بمعرفة قواعد السلوك هذه والامتثال لها، ولا تعفي أي ولاية قضائية فيما يتعلق بجهل القانون من الامتثال لها.

كما تشجع شركة CIE Automotive, S.A. شركاءها التجاريين (المشاريع المشتركة وشركات التوريد والعملاء والمقاولين والشركات المتعاونة) على التصرف وفقاً لهذه القواعد وعلى تطبيق البرامج الأخلاقية التي تتوافق مع معاييرها. ستتخذ المجموعة التدابير المناسبة إذا كان هناك يقين بأنه لم يمتثل الشركاء لسياساتها أو التزاماتها التعاقدية.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
	CIE AUTOMOTIVE, S.A.	المراجعة:	03
		الصفحة:	4 من 12

4. إرشادات السلوك

1.4 التصرف بحسب الأخلاقيات والشرعية

تعرب شركة CIE Automotive, S.A. علناً عن رفضها المطلق لأي نوع من الممارسات غير القانونية و/أو الجنائية، وتثبت صراحة أن هذه الممارسات محظورة تماماً داخل التنظيم، دون استثناء أو حدود. لذلك فإنها تتعهد بوضع اللوائح والإجراءات الداخلية التي تساهم في الامتثال للتشريعات المعمول بها داخلياً.

على جميع الأشخاص الذين يشكلون جزءاً من شركة CIE Automotive, S.A. القيام بما يلي:

- ✓ أداء مهمتهم في المنظمة مع الامتثال الصارم للتشريعات المعمول بها وتجنب أي ممارسة غير مقبولة أخلاقياً بموجب معايير صارمة من الصدق والنزاهة الأخلاقية.
 - ✓ تولي جميع سياسات وإجراءات ولوائح المجموعة في مجالات نشاط كل منهم والامتثال لها واحترامها.
 - ✓ التصرف بطريقة واضحة وشفافة، مع التأكد من أنه لا يمكن تفسير أي من أفعالهم على أنها خدعة.
- بالإضافة إلى ذلك، تلتزم المجموعة بالامتثال لخطة التنمية المستدامة لعام 2030 التي وافقت عليها منظمة الأمم المتحدة في سنة 2015، ولهذا السبب فقد أدمجت الشركة أهداف التنمية المستدامة في استراتيجية أعمالها.

2.4 احترام الأشخاص والمجتمع

○ الأشخاص

✓ محيط عمل خالٍ من التحرش والتمييز

تلتزم شركة CIE Automotive, S.A. بالحفاظ على بيئة عمل خالية من أي شكل من أشكال التحرش الجنسي أو غيره، سواء كان ذلك من خلال مضايقة عامل لآخر أو من خلال مضايقة عامل لعميل أو مورد أو العكس، وتتولى الشركة الالتزام بضمان معاملة جميع الأشخاص بإنصاف وكرامة. وفقاً لذلك، لن يتم التسامح مع أي ممارسات تمييز تستند إلى العرق أو اللون أو الجنس أو العمر أو الدين أو الأصل العرقي أو الجغرافي أو الإعاقة أو أي سبب آخر غير مشروع. ومع ذلك فإن التمييز بين الأشخاص بناءً على مهاراتهم أو صفاتهم المهنية المطلوبة لشغل وظيفة معينة لا يشكل حالة تمييز.

✓ احترام حقوق الإنسان

إن شركة CIE Automotive, S.A. بالإضافة إلى امتثالها للتشريعات الحالية السارية في جميع الأقاليم التي تمارس نشاطها فيها، فإنها تتعهد باحترام حقوق الإنسان المعترف بها دولياً، والتي تشمل الحقوق المنصوص عليها في الميثاق الدولي لحقوق الإنسان والمبادئ المتعلقة بالحقوق المنصوص عليها في إعلان منظمة العمل الدولية. بالإضافة إلى ذلك فإن شركة CIE Automotive, S.A. تفي بالمبادئ الـ 10 للمعاهدة العالمية.

✓ التوفيق بين الحياة الوظيفية والحياة الأسرية

تحترم المجموعة الحياة الشخصية والعائلية للأشخاص وتعمل على تعزيز سياسات التوفيق التي تسهل تحقيق أفضل توازن بين هذه المسؤوليات وبين مسؤوليات العمل.

✓ المساواة من حيث الفرص

من المبادئ الأساسية للمجموعة تعزيز وتقديم نفس الفرص من حيث الوصول إلى العمل ومن حيث الترقية المهنية وتعزيز ثقافة الشركات القائمة على الجدارة.

○ العملاء

تتمثل سياسة شركة CIE Automotive, S.A. في تقديم منتجات وخدمات عالية الجودة لشركات العملاء وبأسعار مناسبة والوفاء بالتزامات شروط التسليم المتفق عليها.

لذلك يجب أن تستند جميع العلاقات المهنية التي تم إقامتها إلى الثقة والاحترام المتبادل. وفقاً لهذا المبدأ يتم تنفيذ الإجراءات والقرارات وفقاً للمتطلبات والمعايير الإجرائية والمعايير الموضوعية، مع التصرف دائماً بطريقة نزيهة ومستقيمة، مع تجنب اعتماد قرارات غير مبررة أو تعسفية تتعارض مع تكافؤ الفرص. كل هذا مع وضع أهداف تتمثل في تحقيق أعلى مستويات الجودة والتميز في تقديم الخدمة وتطوير العلاقات على المدى الطويل على أساس الثقة والاحترام المتبادل.

في العلاقات التعاقدية مع شركات العملاء يتم توفير الشفافية والمعلومات الكافية والصادقة والدقيقة وفي الوقت المناسب.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة	قواعد السلوك المهني لشركة CIE	الرمز:
	CIE AUTOMOTIVE, S.A.		المراجعة:
			5 من 12

○ المجتمع

✓ التبرعات والمشروعات ذات المحتوى الاجتماعي

في التزامها بالتقدم والرفاهية للمجتمعات التي ترتبط بها، تساهم شركة CIE Automotive, S.A. بفعالية في تطوير هذه المجتمعات من خلال التبرعات والمشاريع ذات المحتوى الاجتماعي والثقافي.

يجب أن يحصل كل تبرع على التراخيص اللازمة وأن يسجل في السجلات المحاسبية للمجموعة، حيث يحظر تماماً تقديم التبرعات أو المساهمات المالية من أي نوع إلى المنظمات التي تعمل في أو التي ترتبط، بطريقة أو بأخرى، بأداء أنشطة غير مشروعة.

✓ احترام البيئة

يعد احترام البيئة وحمايتها من القيم الأساسية التي تلتزم بها شركة CIE Automotive, S.A. مع الالتزام في جميع الأوقات بالتشريعات البيئية المعمول بها في كل بلد من البلدان التي تعمل فيها، وتتعهد بالقيام بأنشطتها بطريقة تقلل من الآثار البيئية السلبية.

نتيجة لما سبق، يجب على جميع الأشخاص الذين يشكلون المجموعة احترام البيئة والاستفادة الرشيدة من الموارد الطبيعية ووضع جميع آليات الرقابة الموجودة تحت تصرفهم للحد من التأثير البيئي الناتج عن العمليات المختلفة للنشاط الصناعي الذي تؤديه شركة CIE Automotive, S.A.

✓ البناء

إننا في شركة CIE Automotive, S.A. نلتزم بالإدارة المستدامة. بهذا المعنى، نلتزم بتنفيذ أعمال البناء الخاصة بنا وفقاً للتشريعات الحالية.

لهذه الأسباب المذكورة أعلاه، يجب على جميع الأشخاص التأكد من أن أعمال البناء، التي يمكن الترويج لها، تمثل للوائح، سواء المحلية أو البلدية أو الموجودة على مستوى المحافظات أو أقاليم الحكم الذاتي أو الدولة.

✓ محاربة التهريب

إننا من منطلق شركة CIE Automotive, S.A. نلتزم باحترام التشريعات واللوائح المعمول بها المتعلقة بمسائل استيراد وتصدير المنتجات وتعزيز ممارسات العمل الجيدة بين جميع الأشخاص.

○ المساهمون

يتمثل هدف شركة CIE Automotive, S.A. في الإيجاد المستمر والمستدام للقيمة لجميع المساهمين والتوفيق بين مصالح جميع عناصر المساهمين.

تلتزم شركة CIE Automotive, S.A. بتوفير المعلومات الكافية لجميع المساهمين، بطريقة شفافة وكاملة وصادقة ودقيقة، وإيجاد أدوات اتصال ديناميكية مع مجموعة المساهمين.

إن أداء الأشخاص الذين يشكلون CIE Automotive, S.A. موجه إلى حماية وتعظيم قيمة استثمارات حملة الأسهم لدينا والحصول على عائد معقول عن هذا الاستثمار.

○ القطاع

تتعهد شركة CIE Automotive, S.A. بالامتثال الصارم للتشريع الخاص بالدفاع عن المنافسة. وبالمثل، تلتزم المجموعة بتحقيق أهداف أعمالها بوسائل أخلاقية وشرعية ولا غبار عليها قانوناً، كما تلتزم بتطبيق نظام منافسة منصف وعادل يتوافق دائماً مع القواعد القانونية المنطبقة عليها.

لن تشارك شركة CIE Automotive, S.A. في محادثات أو اتفاقيات أو معاهدات أو مشاريع أو تحالفات مع المنافسين الحاليين أو المحتملين، وذلك من حيث الأسعار أو الظروف التجارية أو العروض أو توزيع الأسواق أو أي نشاط آخر يقيد أو قد يقيد المنافسة الحرة والمفتوحة.

3.4 الصحة والسلامة

تُظهر شركة CIE Automotive, S.A. التزامها الثابت بالامتثال للوائح والبروتوكولات الداخلية الموضوعية فيما يتعلق بالصحة والسلامة، مما يضمن حماية أكبر عدد ممكن من الأشخاص الذين قد يتأثرون بنشاط المجموعة.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
		المراجعة:	03
		الصفحة:	6 من 12

في هذا السياق تقوم المجموعة بأنشطتها في محاولة منها لتحقيق مستوى عالٍ من الأمان في عملياتها ومنشأتها وخدماتها، مع توجيه اهتمام خاص لحماية الأشخاص الذين ليسوا مجرد جزء من المجموعة فحسب، بل وكذلك الشركاء والمقاولين والموردين والعملاء والبيئة المحلية. بالإضافة إلى ذلك تعتمد الشركة التدابير الوقائية المنصوص عليها في التشريع الحالي لكل بلد وتتكفل بالالتزام بأن يؤدي جميع الأشخاص، الذين عليهم أداء عمل في مرافقها وفي مراكز العمل، عملهم في أفضل ظروف السلامة والصحة.

توفر شركة CIE Automotive, S.A. لجميع الأشخاص الموارد والتدريب اللازمين حتى يتمكنوا من أداء وظائفهم بأمان وفي بيئة صحية. من ناحية أخرى فإن جميع الأشخاص الذين يؤدون وظائفهم في مراكز CIE Automotive, S.A. (سواء كانوا أفراداً أم متعاقدين من الباطن) ملزمون بمعرفة القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة المهنية والامتثال لها من أجل منع وتقليل المخاطر المهنية.

أخيراً، يحظر تصنيع أو استهلاك أو شراء أو بيع أو الاتجار أو حيازة مواد مثل المشروبات الكحولية أو المنشطات أو المواد المخدرة أو غيرها من المخدرات في مقر الشركة.

4.4 العلاقات مع الإدارة ومع أطراف أخرى

○ الإدارات العامة والهيئات التنظيمية

ينبغي أن يسود العلاقات المهنية التي تقيمها شركة CIE Automotive, S.A. مع أي هيئة عامة أو مسؤول أو سلطات أو ممثليهم، على الصعيد الوطني والدولي، أن مبدأ الاحترام المؤسسي والشفافية والنزاهة والتعاون والامتثال الأخلاقي.

تشجع المجموعة أقصى تعاون وعناية لجميع الأشخاص في جميع عمليات التفتيش أو الضروريات أو التدخلات التي تراها الإدارات العامة ضرورية.

إن شركة CIE Automotive, S.A. تعرب عن حيادها السياسي وتعلن أنها لا تمول، بشكل مباشر أو غير مباشر، لا في إسبانيا ولا في الخارج، الأحزاب السياسية أو ممثليها أو المرشحات والمرشحين. يجب على جميع الأشخاص الراغبين في المشاركة في الأنشطة ذات الطبيعة السياسية أو العامة القيام بذلك على أساس فردي وخارج ساعات العمل.

كقاعدة عامة، تحظر مدفوعات التيسير التي تدفع للموظفين العموميين والسلطات. ومع ذلك، فنظراً لأن في بعض الولايات القضائية يمكن اعتبار مدفوعات التيسير مدفوعات قانونية بطبيعتها وفقاً للبلد المحدد الذي نتواجد فيه، يجب أن يتم التشاور بشأن إمكانية القيام بهذا الأمر مسبقاً مع لجنة المسؤولية الاجتماعية بالشركة.

○ الوقاية من الفساد والغش

تحظر شركة CIE Automotive, S.A. تماماً أي سلوك أو ممارسة تتعلق بالفساد أو الرشوة أو ممارسة النفوذ فيما يتعلق بالعملاء أو الشركات الموردة أو شركاء الأعمال أو الموظفين أو المؤسسات العامة، وطنية كانت أم دولية، بما في ذلك تلك المتعلقة بغسل الأموال.

لذلك فلا يستطيع الأشخاص الذين يشكلون شركة CIE Automotive, S.A.، في علاقتهم مع أطراف أخرى، أن يقوموا بتقديم أو قبول الهدايا أو وسائل الترفيه التي تتجاوز قيمتها القيمة الرمزية البحتة أو التي يمكن تفسيرها على أنها محاولة للتأثير دون وجه حق على علاقة تجارية أو مهنية أو إدارية.

لا يدرج ضمن هذا الحظر المصروفات أو الخدمات التي يمكن اعتبارها مألوفة أو معتادة في السوق، بكميات معقولة، مع مراعاة طبيعتها وتواترها ومقدارها. على أي حال، يجب أن تكون معتمدة من قبل الرئيس المباشر.

وبالمثل، لا يُسمح بالتسليم المباشر أو غير المباشر للهدايا أو المجاملات أو المزايا لممثلي الجمهور من أجل ممارسة نفوذهم لصالح شركة CIE Automotive, S.A.، كما يُمنع تماماً الاستفادة من العلاقة الشخصية بهدف التأثير دون وجه حق على سلطة أو موظف عمومي.

لا يُمنع مجرد عرض شيء ذي قيمة أو الوعد به أو تقديمه، بل تمنع أيضاً المطالبة به أو قبوله أو الحصول عليه كخدمة مقابلة لتحقيق أو من أجل عدم القيام بأي إجراء لصالح طرف آخر أو كميزة لطرف آخر.

يشمل نطاق هذه الأعمال المحظورة أيضاً سلوكيات أخرى مثل:

- المدفوعات "المستترة": عندما يتلقى طرف آخر شيئاً ذا قيمة يتم توجيهه في الواقع إلى شخص موظف رسمي، ويفيد الطرف الآخر بمناخبة قناة لإيصال هذا الشيء ذي القيمة ليتم تسليمه في نهاية الأمر للشخص الموظف الرسمي.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة	قواعد السلوك المهني لشركة CIE	الرمز:
	CIE AUTOMOTIVE, S.A.		03
			7 من 12

- المدفوعات لتسريع الإجراءات (مدفوعات التيسير): المدفوعات الصغيرة التي يمكن أن يطلبها الموظفون للتسجيل أو لضمان الوفاء بوظائفهم العادية. هذه المدفوعات شائعة في بعض البلدان، على الرغم من أنها محظورة عموماً تماماً من قبل شركة CIE Automotive, S.A.، لذلك ففي حالة حدوث هذا الظرف، ينبغي الاستفسار مسبقاً حول تحقيقها المحتمل مع لجنة المسؤولية الاجتماعية بالشركة.

يجب أن يثبت أي اتفاق مع أطراف أخرى ينج عنه أي التزام بالدفع بالنسبة لشركة من شركات المجموعة كتابةً ويجب توصف الخدمة المعنية بما فيه الكفاية ويجب أن يحصل الدفع على تصريح من الشخص المعني، وفقاً لأنظمة وإجراءات تلك الشركة.

يجب أن تتم أي مدفوعات يجب أن تقوم بها الشركة عن طريق شيك اسمي أو بتحويل مصرفي، وتحظر صراحةً المدفوعات لحاملها أو التي تتم نقداً دون إيصال يثبت ذلك. يجب أن يتم استخدام وسيلتي الدفع الأخيرتين بالحد الأدنى الممكن ويجب الحد منها إلى مبالغ ضئيلة.

يحظر صراحةً أي دفع، مباشر أو غير مباشر، للعمولات أو أي شكل آخر من أشكال المكافآت من أجل الحصول على طلبات أو من أجل الحصول على أي ميزة تجارية. تستثنى مما ذكر أعلاه المدفوعات التي تدفع إلى الوكلاء التجاريين أو لممثلي شركة CIE Automotive, S.A. التي تتم نتيجة تطوير نشاط المجموعة، ويتم ذلك دائماً ضمن التشريعات السارية.

○ الهدايا والفوائد الشخصية

لا يجوز بأي حال من الأحوال تقديم هدايا نقدية أو عينية أو قروض أو مزايا أو إجراءات فردية من جانب أشخاص طبيعيين أو اعتباريين على صلة بأنشطة شركة CIE Automotive, S.A. التي قد تسبب في فقدان الاستقلال والرصانة في العلاقات مع مجموعات المصالح المختلفة. ضمن فئة الهدايا، يتم فهم أي من العناصر العلائقية المفيدة بشكل فردي، وذلك مثل الهدايا غير المؤسسية أو هدايا اللجان أو الوعود المهنية.

○ تضارب المصالح

يجب أن تستند القرارات والإجراءات المهنية على مصلحة شركة CIE Automotive, S.A. ويجب ألا تدفعها اعتبارات أو علاقات شخصية.

ينشأ تضارب المصالح عندما تتعارض المصالح الشخصية للأشخاص الذين هم جزء من CIE Automotive, S.A. ، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو تتضارب مع مصالح المجموعة أو عندما تتعارض مع الوفاء بواجباتهم ومسؤولياتهم المهنية، أو حينما تدرجهم بصفتهم الشخصية في أي معاملة أو عملية مالية للمجموعة.

تحقيقاً لهذه الغاية، يجب على أي شخص يفهم أنه من المحتمل أن يكون متواجداً في حالة تضارب المصالح نتيجة أنشطة أخرى خارج المجموعة أو نتيجة علاقاته الأسرية أو أصوله الشخصية أو لأي سبب آخر، أن يخطر إدارة الموارد البشرية أو إدارة الامتثال بذلك على الفور، بحيث يقوم الإدارة بتحليل وجود أو عدم وجود هذا التضارب، ولكي تقوم، في حالة انطباق هذا الأمر، باستبعاد الشخص المتأثر من أي تدخل في المسألة التي يوجد فيها تضارب مصالح.

وبالمثل لا يستطيع الأشخاص الذين يشغلون المجالس التنفيذية والأشخاص ذوي الصلة (يعتبر أن الأشخاص ذوي الصلة هم الزوج أو الأشخاص الذين تربطهم علاقة عاطفية مماثلة، وخلف وسلف وإخوان وأخوات العاملين أنفسهم وأزواجهم وأزواج أصولهم وخلفهم والشركات المسيطر عليها، بشكل مباشر أو غير مباشر، من قبل الشخص العامل أو المتدخل) نتيجة علاقة عمل مع شركة CIE Automotive, S.A.، أن يقوموا لحسابهم الخاص أو لحساب الغير، بالمهام أو العمل أو تقديم الخدمات لصالح شركات عاملة في القطاع أو لصالح الشركات التي تنفذ أنشطة من المحتمل أن تتنافس بشكل مباشر أو غير مباشر مع أنشطة شركة CIE Automotive, S.A.

على كل شخص يشكل جزءاً من شركة CIE Automotive, S.A. تكون له علاقات ملكية، إما مباشرة أو عن طريق القرابة، مع الموردين والعملاء و / أو المنافسين، أن يبلغ إدارة الموارد البشرية أو إدارة الامتثال بذلك من خلال الملحق الأول.

○ الشركات الشريكة في الأعمال

توفر التحالفات الاستراتيجية لشركة CIE Automotive, S.A. معرفة أفضل والتكيف مع السوق المحلية. يتم اختيار الشركات الشريكة بعد القيام بإجراءات التأكد من المناسبة "due diligence" ضمن عملية اختيار موضوعية ونزيهة.

يجب على الأشخاص الذين يشكلون جزءاً من شركة CIE Automotive, S.A. الامتثال للوائح الداخلية المتعلقة باختيار الشركاء والشركاء التجاريين، ومساعدتهم على معرفة توقعات المجموعة والتصرف وفقاً للوائح المعمول بها وإبلاغ أي شكوك

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
		المراجعة:	03
		الصفحة:	8 من 12

تتعلق بشركة تجارية شريكة فيما يتعلق باحتمال عدم امتثالها لمعايير المجموعة أو التزاماتها التعاقدية، ويجب عليهم التعاون مع جميع عمليات التدقيق والتحقيقات التي يشتركون فيها.

○ الموردون

تقوم العلاقات مع الشركات الموردة لشركة CIE Automotive, S.A على شروط الاحترام المتبادل وتكافؤ الفرص.

لذلك، يتم تطوير عمليات اختيار الموردين والمقاولين والمتعاونين مع شركة CIE Automotive, S.A بحياذ وموضوعية، ولتحقيق ما ذكر يجب أن تطبق معايير الجودة والتكلفة والمسؤولية الاجتماعية وتجنب أي تضارب مصالح أو محسوبية عند اختيارهم.

تشتترط المجموعة على مورديها توقيع "الزام الموردين بالمسؤولية الاجتماعية". وبالمثل فإنها تشجع القيام بعمليات التدقيق التي قد تكون ضرورية لتحديد وتصحيح أوجه القصور أو نقاط الضعف في أنظمة الرقابة الداخلية لدى الموردين والمقاولين والمتعاونين.

○ الممولون

تتعهد شركة CIE Automotive, S.A بالتفاوض على أفضل الشروط وفقاً لاحتياجات الاستثمار وظروف السوق والتمويل والموارد الاقتصادية التي يتم تخصيصها للمشاريع التي تتناسب مع وتكون مناسبة لطبيعة المشروع، وتمتثل الشركة امتثالاً صارماً للشروط المحددة في عقود التمويل.

5.4 الشفافية والنزاهة وسرية المعلومات

يجب على جميع الأشخاص الذين يشكلون شركة CIE Automotive, S.A التصرف بطريقة واضحة وشفافة، وعليهم ضمان موثوقية وصراحة المعلومات المالية وغير المالية، سواء الموجهة للاستخدام الداخلي أو المقدمة للسوق، وعليهم تقديم معلومات دقيقة وكاملة ومفهومة وفي الوقت المناسب.

لن يقوم أي شخص من شركة CIE Automotive, S.A عمداً بتقديم معلومات غير صحيحة أو غير دقيقة ويمكن أن تضلل المتلقي و/أو قد تؤثر على القيمة السوقية للمجموعة.

تحقيقاً لهذا الهدف، يرد أدناه وصف لسلسلة من القواعد المحددة الموجهة إلى جميع الأشخاص المشاركين في عملية إعداد المعلومات المالية وغير المالية لشركة CIE Automotive, S.A:

- ✓ التصرف بأمانة واجتهاد في عملية إعداد المعلومات.
- ✓ ضمان أن جميع المعلومات المسجلة مستمدة من المعاملات والعمليات التي تتم بالفعل وأنه قد تم جمعها في الوقت المناسب.
- ✓ التأكد من أنه يتم تسجيل المعلومات بدقة، بما يعكس بأمانة جميع العمليات.
- ✓ تسجيل وإعداد المعلومات وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها، وفي حالة المعلومات المالية، فيجب أن يتم ذلك وفقاً لمبادئ المحاسبة المقبولة عموماً.
- ✓ الامتثال لسياسات وإجراءات المجموعة واتباع نظام الرقابة الداخلية الفعال.
- ✓ تحديث كل المعارف اللازمة لأداء الأنشطة التي يتم القيام بها في عملية إعداد المعلومات والحفاظ عليها.
- ✓ التصحيح أو الإعلام لتصحيح أي خطأ يتم اكتشافه ومن شأنه أن يؤثر على موثوقية المعلومات.
- ✓ القيام، حسب الاقتضاء، بإبلاغ لجنة التدقيق والامتثال أو لجنة المسؤولية الاجتماعية بالشركة، التابعتين لمجلس إدارة شركة CIE Automotive, S.A، حول أي موقف ينطوي على انتهاك للقواعد الموضحة هنا.
- ✓ إن الامتثال للقواعد الموضحة هنا لا يعفي من الامتثال لبقية المبادئ التوجيهية المدرجة في قواعد السلوك.

يجب ألا يقوم الأشخاص بارتكاب الاستخدام غير المناسب للمعلومات المميزة، ولا يجب أن يستخدموها لمصلحتهم الخاصة أو لمصلحة أطراف أخرى. على وجه الخصوص، إلى أن يتم الكشف علناً عن المعلومات المتعلقة بالنتائج المالية لشركة CIE Automotive, S.A أو أنشطتها أو خططها أو جهات اتصالها أو عروض منتجاتها أو العمليات التي تقترح تنفيذها، فإنها تعتبر معلومات مميزة تخص المجموعة، وبالتالي فهي معلومات سرية.

يمكن للأشخاص المرخص لهم فقط الاتصال بالمحللين والصحافة. يجب أن تتم الموافقة على أي معلومات يتم تسليمها إلى وسائل الإعلام وتكون ذات طبيعة مالية أو ذات طبيعة يمكن أن تؤثر على رأي المتلقين بشأن قيمة الشركة، مقدماً من قبل شخص مفوض.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة	قواعد السلوك المهني لشركة CIE	الرمز:
	CIE AUTOMOTIVE, S.A.		03
			9 من 12

الالتزامات الضريبية واستعمال الأرصدة العمومية.

تضمن شركة CIE Automotive, S.A. الامتثال للالتزامات الضرائب والضمان الاجتماعي التي تطبق عليها، وفقاً للتشريعات السارية (تقديم الإقرارات الضريبية، والمدفوعات الضريبية، تسجيل المعاملات الخاضعة للضريبة، ودفع رسوم الضمان الاجتماعي، الخ.).

بالتالي، يُحظر التحايل غير المشروع على المدفوعات أو الحصول على مزايا غير ضرورية على حساب المالية العامة نيابة عن المجموعة؛ بالإضافة إلى حظر التحايل على دفع رسوم الضمان الاجتماعي وبنود التحصيل المشترك، أو الحصول على عوائد غير سليمة أو التمتع بخصوصيات لا مبرر لها لأي سبب.

من ناحية أخرى، يُمنع صراحةً القيام نيابةً عن شركة CIE Automotive, S.A. بطلب إعانات أو خصومات أو مساعدات من الإدارات العامة، ويمنع وتزوير البيانات أو الشروط من أي نوع لصالح شركة CIE Automotive, S.A. إذا تم اقتراح الإجراء مباشرة بواسطة سلطة رسمية أو عامة، فيجب رفضه وإبلاغه على الفور إلى الرئيس المباشر.

يجب أن تعمل شركة CIE Automotive, S.A. في إطار من الشفافية والصدق، على وجه التحديد عند طلب وتطبيق وتبرير الإعانات، ويجب أن توفر في جميع الحالات معلومات صادقة ودقيقة وأن تتبع وجهة الدعم المطلوب. وبالمثل، يُحظر تخصيص دعم أو رصيد عام لغرض يختلف عن الغرض الذي مُنح له.

استعمال الموارد والأصول

يتحمل جميع الأشخاص الذين يشكلون شركة CIE Automotive, S.A. المسؤولية والالتزام بحماية أصول المجموعة من التلف والخسارة والسرقة وسوء الاستخدام.

لن يتم استخدام الأصول التي توفرها المجموعة لأعضائها للاستخدام الشخصي أو غير المهني و/أو للأشطة التي لا ليس لها صلة مباشرة بمصالح المجموعة.

✓ التصرف في الأصول

يجب على الأشخاص الذين يشكلون شركة CIE Automotive, S.A. ضمان سلامة أصول المجموعة في أداء واجباتهم، وذلك من أجل الحفاظ عليها وليس الإضرار بالدائنين المحتملين.

تحقيقاً لهذه الغاية، فعليهم أن يقوموا بحماية الأصول الموجودة لديهم أو التي يمكنهم الوصول إليها في ممارسة مهامهم وعليهم أن يستخدموها بطريقة مناسبة للغرض الذي تم تسليمها إياهم من أجله. على وجه الخصوص، يحظر التصرف في أي ملك لشركة CIE Automotive, S.A. ويحظر نقل حيازته أو التنازل عنه أو إخفائه، إلخ، بغرض تجنب الوفاء بمسؤوليات الشركة تجاه الكيانات الدائنة.

✓ استعمال الوسائل الإلكترونية

على وجه الخصوص، ودون الإخلال بالقواعد والمحظورات الأخرى الواردة في التعليمات المحددة لاستخدام كل جهاز، فيجب على الأشخاص الذين يشكلون جزءاً من شركة CIE Automotive, S.A. استعمال الموارد والوسائل المحوسبة الموضوعية تحت تصرفهم بشكل مسؤول وبصورة تتكيف مع معايير الأمان والكفاءة، ويمنع أي استخدام أو إجراء أو مهمة معلوماتية غير قانونية أو تتعارض مع قواعد أو تعليمات شركة CIE Automotive, S.A.

وبالمثل، يُحظر تركيب أو استخدام البرامج أو التطبيقات التي يكون استخدامها غير قانوني، أو التي ليس لها ترخيص مناسب للاستخدام أو التي قد تؤدي إلى إتلاف أنظمة شركة CIE Automotive, S.A. أو أنظمة أطراف أخرى أو تدميرها أو التسبب في اضطرابها أو تمنع استخدامها أو تسبب الأضرار لها.

عندما يتعين على الأشخاص أثناء أدائهم لواجباتهم الوصول إلى تطبيق أو نظام معلوماتي خاص بطرف آخر، يجب عليهم الالتزام بقواعد الاستخدام الموضوعية لهذا الغرض من قبل هذا الطرف، حيث يحظر تماماً الوصول غير المصرح به إلى الأنظمة المعلوماتية العائدة للغير.

حماية المعلومات

إن الأشخاص الذين يشكلون شركة CIE Automotive, S.A. ملزمون بالحفاظ على السرية التامة فيما يتعلق بالمعلومات التي يتم الحصول عليها نتيجة لممارستهم المهنية، باستثناء أن يحصلوا على موافقة الأشخاص المعنيين وفي الحالات التي يكونون ملزمين فيها بتقديم هذه المعلومات نتيجة وجود التزام قانوني أو قرار قضائي أو إداري. لا يجوز معالجة هذه البيانات بأي حال من الأحوال لأغراض أخرى غير تلك المنصوص عليها قانوناً أو تعاقدياً.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
		المراجعة:	03
		الصفحة:	10 من 12

يجب أن يتم الحصول على البيانات الشخصية أو حفظها أو استخدامها أو إبلاغها لأطراف أخرى بطريقة تحترم الشخص ووفقاً للأحكام القانونية.

يظل الالتزام بالسرية قائماً حتى لو كف الأشخاص عن تقديم الخدمات أو ما عاد تربطهم صلة بالمجموعة. على وجه الخصوص، يلتزم مجلس إدارة شركة CIE Automotive, S.A. ومجالس إدارة الشركات التابعة لها بواجب السرية المتأصل في مركزها، بقدر القيام بالأنشطة والوظائف والصلاحيات باسم المجموعة أو تمثيلاً لها أو لحسابها أو لصالحها.

فيما يتعلق بالبيانات الشخصية، توجه شركة CIE Automotive, S.A. عناية خاصة لضمان الحق في الخصوصية من خلال حماية البيانات الشخصية الموكلة إليها من قبل موظفيها وعملائها وشركائها والموردين والمتعاونين والمقاولين والمؤسسات والجمهور بصورة عامة.

في هذا السياق فإن جميع الأشخاص ملزمون باحترام لوائح حماية البيانات والامتثال لها والمساهمة بنشاط في ضمان عدم إمكانية الوصول إلى البيانات الشخصية من قبل أطراف أخرى.

الملكية الفكرية والصناعية

يجب على جميع الأشخاص الذين يشكلون جزءاً من شركة CIE Automotive, S.A. أن يحترموا وأن يحافظوا على حقوق الملكية الفكرية والصناعية، سواء الذاتية (التي تملكها المجموعة أو التي تم التنازل عن استخدامها لصالحها من خلال أي سند) أو العائد لأطراف أخرى.

بالتالي يحظر عمل نسخ من براءات الاختراع والرسوم والنماذج الصناعية المسجلة و/أو العلامات المميزة التي يكون مالکها طرفاً آخر؛ وكذلك يمنع استنساخ أو تقليد أو توزيع أو الإبلاغ العلني عن أي مصنف أدبي أو فني أو علمي دون الحصول على إذن من مالكي حقوق الملكية الفكرية الخاصة به.

5. التفسير

يتم حل أي شك قد ينشأ عن تفسير قواعد السلوك هذه من قبل إدارة الموارد البشرية في الشركة المعنية.

من أجل ممارسة صلاحيات الإشراف التي تمارسها لجنة المسؤولية الاجتماعية بالشركة، يجب على إدارة الموارد البشرية، بالتنسيق مع إدارة الامتثال، تقديم تقرير سنوي إلى اللجنة المذكورة بشأن تطبيق قواعد السلوك هذه والقرارات المتخذة فيما يتعلق بتفسيرها. يجوز للجنة المسؤولية الاجتماعية بالشركة وضع معايير تفسير عامة.

6. المخالفات

لا يصح لأي شخص يشكل جزءاً من شركة CIE Automotive, S.A. بانتهاك الإرشادات والأحكام الواردة في مدونة قواعد السلوك هذه، ولا حتى استجابة لأمر صادر عن شخص مسؤول يحتل منصب أعلى من منصبه. يؤدي عدم الامتثال لقواعد السلوك هذه إلى تطبيق العقوبات المناسبة وفقاً للتشريع المعمول به.

إن لجنة المسؤولية الاجتماعية بالشركة، التابعة لمجلس إدارة شركة CIE Automotive, S.A. هي المسؤولة عن الإشراف على التنفيذ السليم لمدونة قواعد السلوك.

7. إجراء إدارة البلاغات والاستشارات المتعلقة بالمخالفات وعدم الامتثال لقواعد السلوك

وضعت شركة CIE Automotive, S.A. إجراءات لإدارة البلاغات والاستفسارات المتعلقة بالمخالفات أو انتهاكات قواعد السلوك من أجل تعزيز الامتثال لها، وقد وضعت كذلك القواعد التي تشرحها.

توفر شركة CIE Automotive, S.A. لجميع الأشخاص الذين هم جزء من المنظمة وأصحاب المصالح، استشارات حول الشكوك وحول الإبلاغ عن المخالفات أو الانتهاكات التي تتعدى على الأخلاقيات أو النزاهة أو التي تنتهك المبادئ التوجيهية المحددة في قواعد السلوك، من خلال القنوات التالية واللائحة الخاصة بكل منها:

- القناة الأخلاقية الإلكترونية: canaletico@cieautomotive.com

- البريد الموجه إلى إدارة الامتثال على العنوان التالي:


- Alameda Mazarredo 69, 8º. C.P. 48009 Bilbao (Bizkaia), España، إسبانيا.

- معلومات وقناة اتصال على الإنترنت وعلى موقع الشركة.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
		المراجعة:	03
		الصفحة:	11 من 12

يجوز تقديم أي إخطار أو استفسار بشكل مجهول، ويجب أن يتضمن وصفاً للمسألة. تختص إدارة الامتثال بمعالجة البلاغات والمشاورات، وتتم دراستها ومعالجتها بطريقة سرية. تتم إدارة بيانات من يقوم بالمداخلة وفقاً لأحكام القوانين المعمول بها لحماية البيانات في البلد المعني.

لن يتم السماح بالأعمال الانتقامية التي ترتكب ضد الذين استعملوا، بحسن نية، القناة الأخلاقية لفضح المخالفات المحتملة. يُفهم وجود القناة الأخلاقية دون الإخلال بأي آليات أخرى قد تعتبر مناسبة للسماح بالإبلاغ عن مخالفات ذات أهمية محتملة.

 CIE Automotive	قواعد السلوك المهني لشركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.	الرمز:	قواعد السلوك المهني لشركة CIE
		المراجعة:	03
		الصفحة:	12 من 12

الملحق الأول

شركة CIE AUTOMOTIVE, S.A.

[أو الشركة المعنية التابعة للمجموعة]

إلى المدير/ة المسؤول/ة عن قسم الموارد البشرية بالمحطة/القسم وقسم الامتثال.

في [المكان]، [بتاريخ]

أنا السيد / السيدة

من شركة CIE Automotive, S.A. [أو من الشركة المعنية التابعة للمجموعة]، أقر أنه تربطني بالمورد/العميل/الشركة المنافسة:

صلة (*) _____ وهذا هو ما أبلغ عنه لكي تنشأ عن ذلك الآثار المناسبة.

[التوقيع]

* مالك/ة
* مساهم
* صلة قرابة